

5 week-ends / 300 artistes / 20 sites / 250 spectacles

SUMMER



Z'ESTIVALES

04 JUILLET
03 AOÛT
2014

ARTS DE LA RUE



le Havre



SAMEDI 2 AOÛT					page
	15 h	Cie des Petits Bouffons de Paris Le concours de chant	Guignol	Square Saint-Roch	21
	15 h	Cie Sterenn - Little big men	Marionnettes Pupazzi	École des Gobelins	78
	15 h	Les Frères Lepropre - Dirty casting	Jonglage de rue	Jardins Caucriauville	79
	15 h 30	Cie Mmm La famille vient en mangeant	Théâtre	École Bellanger	80
	16 h	Les Frères Lepropre - Dirty casting	Jonglage de rue	Jardins Caucriauville	79
	16 h	Cie Okidok - Slips experience	Théâtre de rue	Plage - Scène 2	81
	16 h 30	Cie Mastoc Production - Dis-le-moi	Théâtre de rue	École Bellanger	82
	17 h	Les Frères Lepropre - Dirty casting	Jonglage de rue	Jardins Caucriauville	79
	17 h	Serpat Crew - Call out	Break-dance	Magic Mirrors	84
	17 h	Cie des Petits Bouffons de Paris Le concours de chant	Guignol	Square Saint-Roch	21
	17 h	Les Bleus de travail Americanne drim	Théâtre de rue américain	Plage - Scène 3	83
	18 h	Les Frères Lepropre - Dirty casting	Jonglage de rue	Jardins Caucriauville	79
	18 h	Ali Bougheraba Ali au pays des merveilles	One man show	Forum Hôtel de Ville	85
	18 h	Navire en Scène et Kapo Komica Le Médecin malgré lui	Théâtre flottant (répétition publique)	Bassin Paul Vatine Quai des Antilles	86
	19 h	Les Garçons de Piste and Mister Lucien Lucien sauve le monde	Théâtre musical	Théâtre des Bains Douches	87
	20 h	Cie Les Dilettantes Comédie sur un quai de gare	Théâtre	Le Bastringue	88
	23 h	Cie Bilbobasso - Le bal des anges	Théâtre de feu	Place du Vieux Marché	89

HORAIRES MARÉES

Samedi 2 août : PM 2h56 - BM 9h57 - PM 15h22 - BM 22h15

DIMANCHE 3 AOÛT

page

	15 h	Cie AlbaTros - Louche/pas louche	Cirque de rue	École Bellanger	90
	15 h	Les Frères Lepropre - Dirty casting	Jonglage de rue	Plage - Scène 1	79
	16 h	Les Frères Lepropre - Dirty casting	Jonglage de rue	Plage - Scène 1	79
	16 h	Cie Okidok - Slips experience	Théâtre de rue	Plage - Scène 2	81
	16 h 30	Cie Mastoc Production - Dis-le-moi	Théâtre de rue	École des Gobelins	82
	17 h	Les Frères Lepropre - Dirty casting	Jonglage de rue	Plage - Scène 1	79
	17 h	Navire en Scène et Kapo Komica Le Médecin malgré lui	Théâtre flottant	Bassin Paul Vatine Quai des Antilles	86
	17 h	Les Bleus de travail Americanne drim	Théâtre de rue américain	Plage - Scène 3	83
	17 h	Cie Les Dilettantes Comédie sur un quai de gare	Théâtre	Le Bastringue	88
	17 h 30	Cie Mmm La famille vient en mangeant	Théâtre	École Bellanger	80
	18 h	Les Frères Lepropre - Dirty casting	Jonglage de rue	Plage - Scène 1	79
	18 h	Ali Bougheraba Ali au pays des merveilles	One man show	Forum Hôtel de Ville	85
	19 h	Les Garçons de Piste et Mister Lucien Lucien sauve le monde	Théâtre musical	Théâtre des Bains Douches	87
	23 h	Cie Bilbobasso - Le bal des anges	Théâtre de feu	Place du Vieux Marché	89



Nos coups de cœur !



Carte Blanche à Michel Lacaille

En fonction de la météo et d'éventuels aléas de dernière minute, le programme est susceptible de subir des modifications.

HORAIRES MARÉES

Dimanche 3 août : PM 3h35 - BM 10h31 - PM 16h03 - BM 22h54



THÉÂTRE DE GUIGNOL

Cie des Petits Bouffons de Paris

LE VIN EMPOISONNÉ - 26 juillet

Le beau temps est enfin revenu et les villageois vont faire leurs courses en traversant la forêt. Mais le voleur Borgne-Baigne rôde et compte bien faire ses choux gras en détroissant quelques passants...

LE CONCOURS DE CHANT - 2 août

Aujourd'hui a lieu le concours de chant annuel, doté d'un voyage en Italie et d'une bourse de pièces d'or. Monsieur le marquis de la Bourse-Plate est à la recherche de candidats...

tous les samedis

Square Saint-Roch

15 h et 17 h

Jeune public

Durée : 35 min

GUIGNOL

petits-bouffons.com



LITTLE BIG MEN

Cie Sterenn

Samedi 2 août

École des Gobelins

15 h

Tout public

Durée : 1 h

**MARIONNETTES
PUPAZZI**

Impossible de ne pas reprogrammer *Little Big Men* après le succès de l'été dernier !

Les pupazzi reviennent donc dans les Z'estivales.

Les pupazzi, ce sont des marionnettes dont la tête est celle du marionnettiste.

Jean Lucas et Anthony Gorius vous attendent donc de pied ferme derrière leur castelet pour vous présenter leurs personnages. C'est déjanté, jubilatoire, c'est du gros et du lourd comme on dit dans le spectacle.

Les deux artistes s'en donnent à cœur joie, faisant corps avec leurs personnages au sens propre et figuré. Accourez braves gens pour suivre l'épopée de ces pupazzi improbables. Si vous n'êtes pas satisfaits, on vous remboursera !



Photo : Yann Boyenval

DIRTY CASTING

Cie Les frères Lepropre

Quand un chorégraphe fait une erreur de recrutement, l'esthétique de la danse est menacée. D'autant plus quand l'un des protagonistes est un véritable autiste de la jonglerie et que l'autre est trop poli pour être honnête...

Le chorégraphe de renom va-t-il réussir à venir à bout de cette pièce ?

Toujours est-il que la jonglerie aux massues et la danse modern jazz se mêlent tant bien que mal afin de laisser aux spectateurs une vision nouvelle de ce que peut être le passing de massues.

Tout sauf assommant ! Efficace !

Samedi 2 août

Jardins de Caucrauville

15 h - 16 h - 17 h - 18 h

Dimanche 3 août

Plage Scène 1

15 h - 16 h - 17 h - 18 h

Tout public

Durée : 15 min

**JONGLAGE
DE RUE**

lesfrereslepropre.weebly.com



LA FAMILLE VIENT EN MANGEANT

Cie Mmm...

Samedi 2 août

15 h 30

Dimanche 3 août

17 h 30

École

Frédéric Bellanger

Durée : 1 h 15

THÉÂTRE

On ne choisit pas sa famille, on la joue !

Proverbe maison.

Dans la famille Reimmors je demande... la parole !

À l'étage, bagarre dans la chambre des petits et test de grossesse dans l'intimité de la salle de bain amènent frères et sœurs à se réunir en Conseil de Fratrie où l'on commence à débattre éducation à domicile, sexualité, IVG et autres histoires d'enfants...

Sauf qu'à table, entre gaffes, piques, pauses cigarettes et visite surprise, tout finit par se révéler !

Le Conseil de Fratrie devenant à l'impromptu et pour la première fois Conseil de Famille... Frères, sœurs, parents...

Qui éduque qui finalement ?



Photo DR.

SLIPS EXPERIENCE

Cie OKIDOK

Castor et Pollux ont été libérés et ils s'invitent dans la rue. Ils ont des corps de rêve, des corps de stars. Musclés, élégants, habiles, facétieux et bien conscients de leurs qualités incroyables, ils ne tarderont pas à se lancer dans une démonstration de leurs talents. Dieu sait si leur palette est large !

Benoît Devos et Xavier Bouvier, clowns et acrobates, vous font entrer dans leur univers déjanté et burlesque. Usant de bruitages, d'imitations et d'acrobaties, sans jamais lasser leur auditoire, ils montent crescendo dans l'humour.

Imparable ! Énorme ! Tentez l'expérience !

These characters were born in the street, in a show called Slips Experience. They taught us how to work with all the unexpected situations and surprises offered by street theatre.

God knows but their canvas is broad – the cream of acrobatics, the best of mime, burlesque, and dance.



Samedi 2 août

Dimanche 3 août

Plage Scène 2

16 h

Tout public

Durée : 30 min

THÉÂTRE DE RUE

www.okidok.be



Photo : Vincent Vanhecke

DIS-LE-MOI

Cie MASToC PRoDUCTIoN

Samedi 2 août

École
Frédéric Bellanger

Dimanche 3 août

École des Gobelins

16 h 30

Tout public

Durée : 45 min

**THÉÂTRE
DE RUE**

mastoc-production.fr

Dis-le-moi... c'est l'histoire de sept femmes de caractères, de parcours de vie et d'univers différents qui se glissent parmi le public pour y créer leurs espaces, partager leurs secrets et s'y exposer en miroir. Dis-le-moi... est un spectacle féminin mais qui se joue à hauteur d'homme, dans le public.

Dis-le-moi... est un théâtre d'images et de corps autour des mystères de la femme, de la fragilité des sentiments – ceux des femmes, ceux des hommes – et de la relation à l'autre.

Dis-le-moi... parle d'émotion, de relations, d'intimité et de rencontres. La vie quoi !

Dis-le-moi... is a theater of images and bodies where seven women of various ages, worlds and characters slip into the public in order to create their own spaces and expose themselves like in a mirror. They create moving pictures in everyday's life of the street and choose a partner in the audience to share a dance and a moment of complicity.



Photo : Peluvidal

AMERICANNE DRIM

Les Bleus de Travail

Armés de leur camping-car, Raymonde et Marcel vont faire le show : numéros de grande illusion, chorégraphies et chansons, strass et paillettes...

Mais le monde du spectacle a aussi ses coulisses. Et pour Raymonde et Marcel, la frontière entre la vie quotidienne et la scène est très fine. Il ne sera donc pas dérangeant pour Raymonde d'aller faire une petite sieste juste après son numéro de contorsion... Quant à Marcel, il n'oubliera pas d'arroser ses jardinières entre un lancer de couteau et un équilibre sur un bras...

Pour leurs quinze ans d'existence, les Bleus de travail reviennent au Havre pour nous faire rêver.

« On l'appelle rêve américain parce qu'il faut être endormi pour y croire ! » disent-ils.

Samedi 2 août

Dimanche 3 août

Plage Scène 3

17 h

Tout public

Durée : 1 h

**THÉÂTRE DE RUE
AMÉRICAIN**

www.lesbleusdetravail.fr



CALL OUT

Serpat Crew

Samedi 2 août

Magic Mirrors

17 h

Tout public

Durée : 3 h

Le Serpat Crew regroupe des BBoys, des Dj's, et des Mc's ayant la même passion commune : le hip-hop.

Il organise entre autres des battles de breakdance tous les deux mois depuis maintenant huit ans : les Call Out. Pour cette 6^e édition spéciale du Call Out aux Z'estivales, il nous propose d'assister à des battles de Crew vs Crew (équipe vs équipe) avec les meilleurs BBoys et BGirls de la région et de l'extérieur.

Dans un esprit positif, les danseurs vont s'affronter avec un même objectif : obtenir le titre du meilleur CREW de la compétition !!!

BREAKDANCE

Facebook : [serpat.crew](https://www.facebook.com/serpat.crew)



Photo : J.L. Reverdito

ALI AU PAYS DES MERVEILLES

Ali Bougheraba

Ali... au pays des merveilles est plus qu'une succession de sketches : c'est une véritable histoire, ou une histoire presque véritable, remplie de personnages cocasses, drôles et touchants, une fable contemporaine.

Après le succès de sa tournée en France et au festival d'Avignon, Ali Bougheraba vient au Havre.

Prix du jury du festival d'Humour de Vienne 2012, prix du public du festival de Villard-de-Lans 2011 et vainqueur de la Factorire en 2009, Ali est un conteur à l'humour unique et inclassable.



Samedi 2 août

Dimanche 3 août

Forum de l'Hôtel de Ville

18 h

Tout public

Durée : 1 h 10

**ONE MAN SHOW
FORMIDABLE**

Facebook : ali.bougheraba



LE MÉDECIN MALGRÉ LUI

Une coproduction Navire en Scène
et Kapo Komica

Samedi 2 août

18 h (répétition publique)

Dimanche 3 août

17 h

Quai des Antilles,
bassin Paul Vatine

Tout public

Durée : 1 h 15

**THÉÂTRE
FLOTTANT**

Sganarelle est un pêcheur feignant et sans le sou. Et un très mauvais mari. La vengeance de sa femme et la contrainte du bâton l'obligent à prendre l'habit de médecin, bien malgré lui. Le voilà embarqué à bord du navire d'un riche armateur dont la fille est gravement malade. Il improvise alors son rôle avec superbe. C'est un chien dans un jeu de quilles dont les frasques font chavirer ce petit monde.

Présentée à bord du voilier *San Francisco*, cette farce entre terre et mer est une adaptation fidèle de l'œuvre de Molière. Dans la pure tradition de la Commedia Dell'arte, cette version marine et itinérante réjouira les petits comme les grands. Embarquement immédiat !



Photo : Xu Hua Ling

LUCIEN SAUVE LE MONDE

Les Garçons de Piste and Mister Lucien

Lucien sauve le monde est une expérience visuelle, musicale et théâtrale, un univers où mots et sons s'harmonisent, proposant « un spectacle hybride entre le monologue d'un super-héros improbable et le concerto onirique d'un grand orchestre miniature ».

Pour ce conte d'un nouveau genre et venu d'un autre monde, les musiques lorgnent vers l'univers expérimental et l'improvisation.

Une création originale, inclassable... à découvrir !



Samedi 2 août

Dimanche 3 août

**Théâtre
des Bains-Douches**

19 h

Tout public

Durée : 1 h 15

**THÉÂTRE
MUSICAL**

chezlucientheatre.com



Photo : D. Le Marchand



COMÉDIE SUR UN QUAI DE GARE

Compagnie Les Dilettantes

Samedi 2 août

20 h

Dimanche 3 août

17 h

Le Bastringue

Tout public

Durée : 1 h 15

THÉÂTRE

lebastringue.fr

C'est la nuit. Un quai de gare gris, triste et presque désert... Quatre personnages attendent le train pour Paris. Attentes, rencontres, croisements de trajectoires... Dans cette pièce intimiste, tendre, à la fois légère et profonde, le romancier Samuel Benchetrit traite de la solitude, de l'amour, de la peur de s'engager, de la difficulté de se quitter. À travers ses personnages, avec un ton plein de poésie et d'humour, l'auteur impose un langage, celui du quotidien. Sans jamais devenir ordinaire, Samuel Benchetrit pratique une langue affûtée qui fait mouche, qui respire la vie, celle de la spontanéité, celle qui trahit les humeurs et dévoile les sentiments. Habilement interprétée et mise en scène, cette pièce vous aspire sur le quai de gare... mine de rien.

Avec : Thierry TANTER, Marie-Gabrielle KERBOEUF, Vincent DELAFORGE.



Photo : Savannah Hoskins

LE BAL DES ANGES

Cie BiLBoBaSSo

Une femme, Alfonsina se rend à un rendez-vous galant. Mais elle ne s'y rend pas seule car le « fantôme » de son mari décédé, comme toujours et partout, l'accompagne. Dans une ancienne salle de bal, dîner aux chandelles, table dressée et orchestre poussiéreux sont le théâtre de ce huis-clos, où il s'agit pour cette femme de choisir entre brûlants bonheurs passés et étincelante réalité. Pour le galant, il s'agit de déclarer sa flamme à la belle veuve déjà loin du monde rationnel et pour le mort, de calmer le feu de son ardente jalousie et de trouver le repos éternel.

C'est un nouvel univers que nous propose la Cie BiLBoBaSSo avec sa création. Gageons que vous serez toujours aussi nombreux à venir voir ces créateurs de rêves après *Fuego lento* et *Polar* présentés aux Z'estivales ces dernières années. Tout simplement féérique !



Samedi 2 août

Dimanche 3 août

Place du Vieux Marché

23 h

Tout public

Durée : 1 h 10

THÉÂTRE DE FEU

bilbobasso.com



Photo : Mathieu PREVOT



LOUCHE / PAS LOUCHE ?

Cirque Albatros

Dimanche 3 août

École
Frédéric Bellanger

15 h

À partir de 7 ans

Durée : 45 min

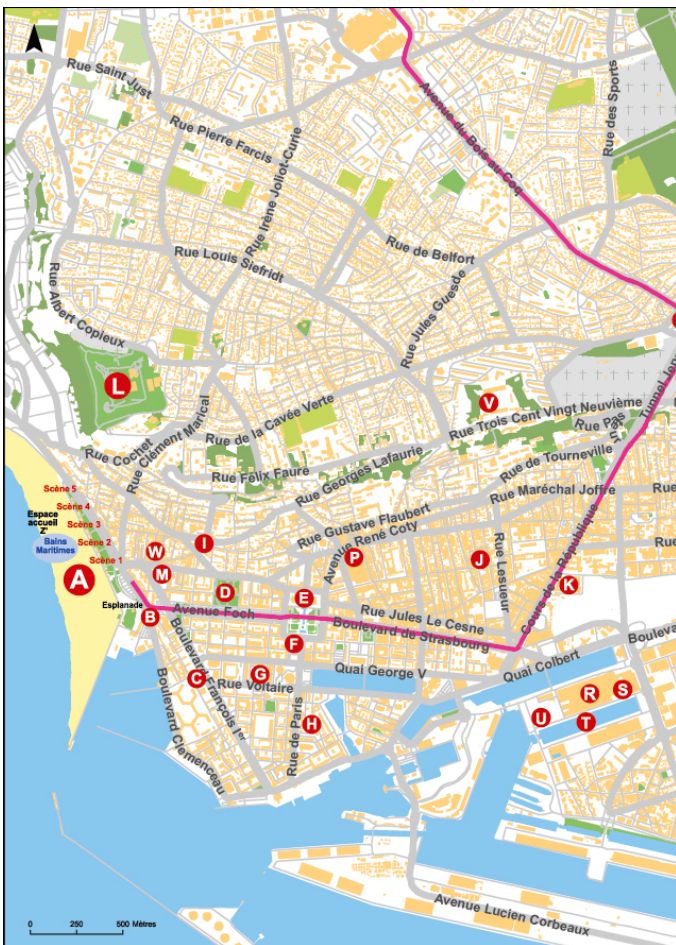
CIRQUE DE RUE

Plongez dans le monde de la rue et tentez de distinguer le vrai mendiant d'un individu douteux.

Adversaires, concurrents ou complices, ils sont prêts à tout pour vous soutirer quelques piécettes : éveiller votre curiosité, faire appel à votre mauvaise conscience, susciter la pitié ou jouer de l'intimidation... Et vous, à qui allez-vous donner ? Qui allez-vous rejeter, qui saura vous émouvoir, qui méritera votre générosité ? Olivier Burlaud et Bastien Lambert composent à quatre mains une musique à regarder et un jonglage à écouter. Magnifique !

Ça se passe ici !

- A** **Plage/Bains Maritimes avec 5 scènes + esplanade**
Rue Albert 1^{er}
Bus Lignes 1/3 - Tramway Plage A et B
- B** **Office de Tourisme**
186 bd Clemenceau
Bus Ligne 1 - Tramway Plage A et B
- C** **École Edouard Herriot**
111, Bd François 1^{er}
Bus Lignes 1/4 - Tramway Plage A et B
- D** **Square Saint-Roch**
Bus Ligne 3 - Tramway St Roch A et B
- E** **Hôtel de Ville**
Forum / Théâtre
Bus Lignes 1/3/4/7 - Tramway A et B
- F** **Place Perret**
Bus Lignes 1/2/3/4/7
Tramway Hôtel de Ville A et B à 2 min
- G** **Le Marché des Halles**
Place des Halles
Bus Ligne 2
Tramway Hôtel de Ville A et B
et Bus Lignes 1/3/4/7 à 2 min.
- H** **Place du Vieux Marché**
20 rue Gustave Lennier
Bus Lignes 2/3/4/7
- I** **École des Gobelins**
8 rue des Gobelins
Bus Ligne 3
- J** **Square Holker / Église Ste Anne**
Rue Anatole France
Bus Lignes 2/5 - Tramway Gare A et B
- K** **Conservatoire Honegger**
70 cours de la République
Bus Ligne 9 - Tramway Université A et B
- L** **Les Jardins Suspendus**
Bus Ligne 5
- M** **École Frédéric Bellanger**
36 rue Frédéric Bellanger
Bus Lignes 1/3 - Tramway Plage A et B
- N** **Théâtre des Bains Douches**
22 rue Louis Lô Basso
Bus Lignes 1/4 - Tramway Jenner A et B
- O** **Le Bastringue**
136 rue Docteur Postel
Bus Ligne 4
Tramway Jenner A ou Mare-au-Clerc A
- P** **Fnac**
Espace René Coty
22 rue Casimir Périer
Bus Lignes 1/2/5
Tramway Hôtel de Ville + funiculaire
- Q** **Les Jardins de Caucrauville**
40 rue Jules Vallès
Arrêt Tramway B
- R** **Docks Vauban**
Quai Frissard
Bus Lignes 3/8/31/41/51
Tramway Gare A et B + passerelle Vauban
- S** **Cinéma Gaumont**
Quai Frissard
Bus Lignes 3/8/31/41/51
Tramway Gare A et B + passerelle Vauban
- T** **Bassin Paul Vatine**
Quai des Antilles
Bus Ligne 8
Tramway Gare A et B + passerelle Vauban
- U** **Magic Mirrors**
Quai des Antilles
Bus Ligne 8
Tramway Gare A et B + passerelle Vauban
- V** **Le Tetris**
Fort de Tourneville
33 rue du 329^e R.I. - Bus Lignes 1/4/5/6/7
- W** **Place Saint-Vincent**
Bus Ligne 3



asse ici !

